



## August 18, 2019 20<sup>th</sup> Sunday of Ordinary Time

*"I have come to set the earth on fire,  
and how I wish it were already blazing!"  
Luke 12:49*

Dear Friends;

At the end of World War II British writers, poets, civil and church leaders argued that some of the ruins, especially churches, be preserved as monuments to those who died in the bombings of the cities. Otherwise they warned, *"No trace of 'death from the air' would be left to remind posterity of the reality of the sacrifices upon which its apparent security has been built. These church ruins, we suggest, would do this with realism and gravity."*

So in London a number of ruined churches were preserved as memorial gardens. In Coventry the old cathedral was left as a ruin and growing out of the ruins is the beautiful modern cathedral. It is an image of the Paschal dying and rising of Christ. There is no resurrection without the purifying power of self-giving. These churches remind us of our need to be transformed by the fire of Divine Love.

In today's passage from Luke, Jesus dares us with the image of casting fire on the earth. He is using it as an image of transformation. Forestry administrators, farmers and indigenous people know that fire is a renewing force even as it is also destructive. We in the West tend to see fire as only destructive, which is why we do not understand the metaphors of purgatory and hell. These are states of purification.

Jesus literally believed in change. In the Greek, Jesus uses a word that means, "change your mind," "turn in a new direction." What Jesus is aiming at is a change from within. The change which is the Kingdom will only happen from inside out. Coercion from the outside, which many in religion prefer, does not work.

Sometimes it takes a fire to clear away the old that is no longer functioning. In fact the dysfunction in government, religion, medicine, academia and society as a whole seems to need the fires of purification. The old way of doing things is no longer working. We need a transformation that will free us to build a world not based on the capital of money but on the capital of love.

We need to stop propping up dying structures. We must direct our attention to the marginalized. This is where the new is being born. Today, as you hear about the work of the missions, see a vision of the Church and world that is in the process of being born. This new world is taking shape because of our willingness to give ourselves over to the fire of purifying love.

Peace,

*Fr Ron*



*Coventry Cathedral of St Michael after the blitz.*



*The New Coventry Cathedral grew out of the ruins of the old. It is a symbol of death and resurrection.*



*St. Dunstan-in-the-East, London. The ruins are a memorial for those who died in the London blitz. Now it is a garden of peace in the new city of steel and glass.*



18 de Agosto, 2019

## XX Domingo en Tiempo Ordinario

*"He venido a prender fuego a la tierra, ay como me gustaría que ya estuviera ardiendo!" Lucas 12:49*

Queridos Amigo

Al final de la Segunda Guerra Mundial, escritores, poetas, líderes civiles e iglesias argumentaron que algunas de las ruinas, especialmente las iglesias, fueran conservadas como monumentos a aquellos que murieron en los bombardeos de las ciudades. De lo contrario advirtieron: *"No se dejaría ningún rastro de la 'muerte desde el aire' para recordar a la posteridad la realidad de los sacrificios sobre los que se ha construido su aparente seguridad. Estas ruinas de la iglesia, sugerimos, harían esto con realismo y gravedad"*

Así que en Londres una serie de iglesias en ruinas fueron preservadas como jardines conmemorativos. En Coventry la antigua catedral fue dejada como una ruina y creciendo fuera de las ruinas está la hermosa catedral moderna. Es una imagen de la muerte y el ascenso pascual de Cristo. No hay resurrección sin el poder purificador de la entrega. Estas iglesias nos recuerdan nuestra necesidad de ser transformados por el fuego del Amor Divino.

En el pasaje de hoy de Lucas, Jesús nos desafía con la imagen de lanzar fuego sobre la tierra. Lo está usando como una imagen de transformación. Los administradores forestales, los agricultores y los pueblos indígenas saben que el fuego es una fuerza renovadora, aunque también es destructivo. Nosotros aquí tendemos a ver el fuego como sólo destructivo, por lo que no entendemos las metáforas del purgatorio y el infierno. Estos son estados de purificación.

Jesús creía literalmente en el cambio. En griego, Jesús usa una palabra que significa "cambiar de opinión", "girar en una nueva dirección". A lo que Jesús está apuntando es a un cambio desde dentro. El cambio que es el Reino sólo ocurrirá de adentro para afuera. La coerción desde afuera, la cual muchas religiones prefieren, no funciona.

A veces se necesita fuego para despejar lo viejo que ya no funciona. De hecho, la disfunción del gobierno, la religión, la medicina, la academia y la sociedad en su conjunto parece necesitar los fuegos de la purificación. La vieja forma de hacer las cosas ya no funciona. Necesitamos una transformación que nos libere para construir un mundo no basado en el capital del dinero, sino en el capital del amor.

Tenemos que dejar de re edificar las estructuras moribundas. Debemos dirigir nuestra atención a los marginados. Aquí es donde está naciendo lo nuevo. Hoy, al escuchar acerca de la obra de las misiones, vean una visión de la Iglesia y del mundo que está en proceso de nacer. Este nuevo mundo está tomando forma gracias a nuestra voluntad de entregarnos al fuego del amor purificador.

Peace,

*Fr Ron*



Esta carta está en español en el sitio web: [www.stannechurchbyron.com](http://www.stannechurchbyron.com)

Catedral de San Miguel después del bombardeo



La Nueva Catedral surgió de las ruinas de la antigua. Es un símbolo de muerte y resurrección.